

3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator System

Owner's Manual

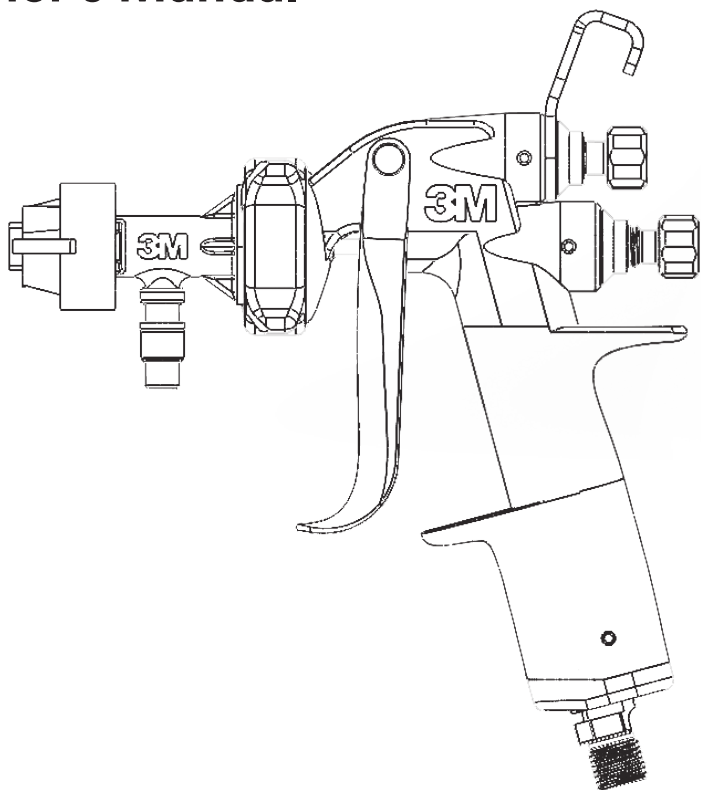


Table of Contents

Safety Information	3
Intended Use.....	3
Explanation of Signal Word Consequences	3
3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator Overview	6
Replacement Parts and Accessories.....	10
Troubleshooting.....	10
Spray Equipment Warranty and Limited Remedy.....	11

Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions prior to the use of this Spray Applicator Kit. Retain these instructions for future reference.

Intended Use

This Spray Applicator Kit is intended to provide the means to apply liquid adhesives via a spraying process. This Spray Applicator Kit is used in industrial and construction applications. It is expected that all users be fully trained in the safe operation of this Spray Applicator Kit. Use in any other application has not been evaluated by 3M and may lead to an unsafe condition.

For industrial/occupational use only.

Not for consumer sale or use.

EXPLANATION OF SIGNAL WORD CONSEQUENCES	
 WARNING	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.
 CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury and/or property damage.
NOTICE	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in property damage only.

WARNING

To reduce the risks associated with chemical exposure, hazardous pressure, fire/explosion, or environmental contamination:

- Read, understand, and follow all safety statements in applicable equipment user's manuals to avoid possible safety hazards.
- Ensure that you are familiar with the controls, functionality, and proper use of the equipment.
- Use only in a well-ventilated area.
- Never perform unapproved modifications or maintenance on this product.
- Always comply with local, state, and national laws and regulations governing ventilation, fire protection, operation, maintenance, and housekeeping. Consult applicable SDS(s) and material container labels for each material being sprayed in the work area.

To reduce the risks associated with bursting and chemical exposure:

- Use only 3M™ Performance Water-Based Cylinder Adhesives with 3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator System, 3M™ Performance Adhesive Pex Hose, and Fittings.
- Use only 3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator System, 3M™ Performance Adhesive Pex Hose, and Fittings with 3M™ Performance Water-Based Cylinder Adhesives.

To reduce the risks associated with chemical exposure, hazardous pressure, and impact:

- Do not maintain or service the spray applicator other than as instructed in the user's manual.
- If fasteners were removed for hardware maintenance or accessories, ensure that all fasteners are replaced and tightened before operation.
- Before use, check spray equipment for damage and proper function. Repair/replace worn, damaged, or malfunctioning components with 3M-approved components.

To reduce the risks associated with chemical exposure:

- Do not use this product around unsupervised children.
- Aim the spray applicator only toward the materials being bonded or into a waste container. Never aim the spray applicator at persons or other objects.
- Ensure that the equipment you are using with this product is suitable for the use application.
- Always wear appropriate personal protective equipment for eye, skin, and respiratory protection per the applicable SDS(s) and material container labels at all times when spraying.

** CAUTION**

To reduce the risks associated with tripping, falling, and tipping:

- Route adhesive hoses away from traffic areas, sharp edges, moving parts, and hot surfaces. Do not pull on hoses with excessive force.

To reduce the risks associated with chemical exposure:

- Make sure the trigger stop/adjusting nut is fully forward (locked position) to prevent trigger movement when connecting the hose. This will prevent accidental trigger operation.
- Never insert a tool or other object into the valve cap openings on the cylinder to assist with removing the cap.

To reduce the risks associated with impact:

- Always inspect the applicator nozzle and fittings to ensure that they are properly attached and secure.

To reduce the risks associated with sharp points:

- Do not touch the sharp end of the fluid needle when exposed, and handle fluid needles carefully during replacement.

To reduce the risks associated with muscle strain:

- Avoid using spray equipment continuously without taking occasional breaks.

NOTICE

To avoid property damage:

- Ensure that the cylinder valve is closed and components are purged prior to disconnecting hose from cylinder.
- Dispose of device components in accordance with local laws and regulations.
- Ensure that equipment is cleaned prior to storage.
- Ensure that equipment is stored indoors at room temperature.
- Do not put in applicator washer. Do not leave immersed in cleaning solvents. See manual for appropriate cleaning process.
- Do not attach compressed air to applicator.

3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator Overview

3M™ Performance Water-Based Spray Applicators are engineered for performance. The replaceable/disposable spray nozzles used in conjunction with your desired spray tips offer the fan width and coating weights needed for your application. The lightweight, impact-resistant gun body features a newly designed locking collar that allows for quick changes when adhesive builds up.

Hazards can occur from equipment misuse. Any misuse of the equipment or accessories, modifying parts, using incompatible chemicals and fluids, or using worn or damaged parts can cause serious bodily injury, explosion, or property damage.

Read and follow all Safety Statements and Instructions.

Contents

Unpacking

Remove the components from the box. Inspect for concealed damage and/or missing items. If you discover any damage and/or missing pieces, contact your distributor immediately.

3M™ Performance Water-Based Spray Applicator

The 3M™ Performance Water-Based Spray Applicator is designed for use with 3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Applicator Nozzles and Fittings and 3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Adhesive Pex Hose.

Operating Pressure Range* (OPR): 0 psi - 250 psi (0 bar – 17.2 bar)

*Maximum pressure is determined by the cylinder which is sold separately.

Connecting the Nozzle and Tip

1. Remove the 3M™ Performance Water-Based Applicator from the box.
2. Rotate the locking ring on the applicator to the unlocked position. If the ring is in the locked position, you will not be able to install the nozzle.
3. Carefully place a nozzle over the needle, taking care to align the needle through the nozzle.
4. Rotate the locking ring on the applicator to the locked position.
5. Place the appropriate applicator tip into the retaining ring.
6. Place the gasket into the retaining ring.
7. Connect the retaining ring to the nozzle using a quarter-turn motion until the rotation stops.

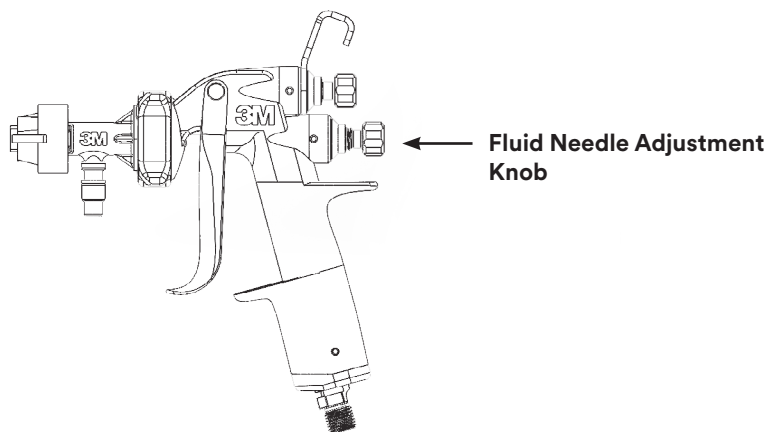
Connecting Pressurized Hose

1. Remove the hose from the package.
2. Connect the quick-connect end to the nozzle, which is attached to the applicator. Continue to push upwards until the hose reaches a stop position and you hear the click indicating it is properly installed.
3. Connect the metal end to the cylinder using a wrench until tight.
4. When opening the cylinder valve, be cautious when looking for leaking at the metal fitting and at the hose to applicator connection.

Disconnecting Pressurized Hose

1. Release pressure from adhesive hose by first turning the cylinder valve to the fully closed position. After the cylinder is in the closed position, pull the trigger to release the pressure. Caution: This will cause adhesive to dispense, so ensure that you are dispensing into an appropriate container.
2. Disconnect adhesive hose from the nozzle by pushing firmly on the release button on the quick-connect fitting and pulling the tube away.

Adjusting the Spray Pattern Direction



Adjusting the Fluid Flow

The fluid flow can be adjusted by using the fluid needle adjustment knob. The spray applicator in the kit is preset in the closed position (pull trigger to verify; there should be minimal fluid needle movement). To allow fluid flow, gently turn the fluid needle adjustment knob counter-clockwise until you achieve your desired flow. These adjustment procedures will serve only as a starting point. The fine-tuning of these adjustments will be based on your material and technique.

Adjusting the Fan Pattern

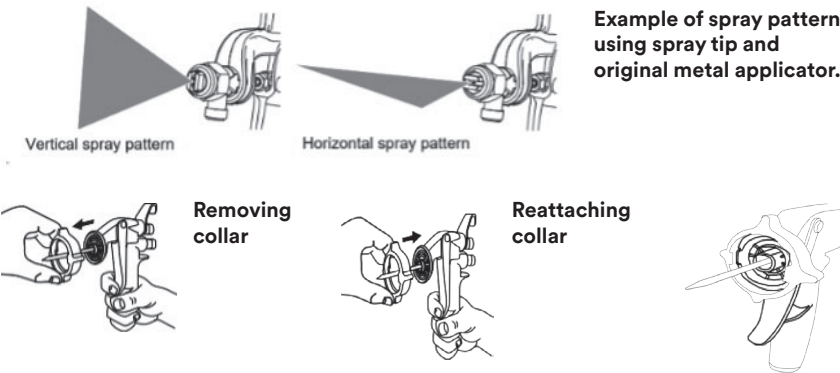
Fan pattern can be controlled by adjusting fluid flow pressure, using the trigger lock. More open provides a wider fan pattern versus less open provides a narrower fan pattern. The spray pattern can also be adjusted by using alternate applicator tips. Please refer to the table below for general guidance on spray pattern and spray rate tip recommendations.

		Spray Rate		
		Low	Medium	High
Spray Width	Low	TPU250025	TPU250050	TPU2501
	Medium	TPU400025	TPU400050	TPU4001
	High	TPU950025	TPU950050	TPU9501

Spraying Systems Co. part numbers reflected in table above.
<https://www.spray.com>

The spray pattern direction can be adjusted by rotating the adhesive tip.

The spray pattern can be changed from vertical to horizontal by rotating the spray tip to the desired direction or by holding the applicator in the desired position to get the pattern in the desired direction.



Locking Collar Removal

If desired, the locking collar can be removed from spray applicator frame in order to thoroughly clean head of applicator body.

Reverse process to reattach locking collar, ensuring that the retention bumps on the ID align with spray applicator body head protrusions.

Cleaning Process

1. Relieve the fluid pressure from the spray applicator before cleaning.
2. To retain or dispose of unused adhesive, see your local, state, federal, and OSHA guidelines.
3. Soak components in water solution if adhesive is still wet. Hoses and nozzles with dried adhesive should be discarded; adhesive tips can be cleaned with an adhesive cleaner. The applicator can be cleaned with water or an adhesive remover.

Note: Dispose of all used tips, nozzles, gaskets, and spray applicator bodies in accordance with federal, state, and local regulations. To change the nozzle or applicator tips, refer to the sections “Attaching the Nozzle and Tips” in General Setup and Spray Applicator use sections.

Do not point the spray applicator up while cleaning it.

Do not immerse the spray gun in solvent.

When wiping the spray gun with a cloth soaked in solvent, wring out the excess solvent first.

Read, understand, and follow all safety statements, and wear appropriate, approved personal protective equipment per the applicable SDS(s) and material container labels for cleaning solutions.

Periodically, lubricate moving components, such as the fluid needle, fan adjustment threads, fluid needle adjustment threads, and spring.

⚠ ATTENTION

Note: Do not put spray applicator in a parts washer.



Replacement Parts and Accessories

Description	Part Number
3M™ Performance Water-Based Spray Applicator Nozzles and Fittings	7100349600
3M™ Performance Water-Based Cylinder Spray Adhesive Pex Hose	7100334841
3M™ Performance Water-Based Spray Applicator System	7100349599
3M™ Performance Spray Gun Needle	26838
3M™ Performance Spray Gun Pin	26834
3M™ Performance Spray Gun Locking Collar	26835
3M™ Cylinder Adhesive 4001 Spray Tip	7000028626
3M™ Cylinder Adhesive 6501 Spray Tip	7000046658
3M™ Cylinder Adhesive 9501 Spray Tip	7000046661
3M™ Cylinder Adhesive 250050 Spray Tip	7100069450
3M™ Cylinder Adhesive 650050 Spray Tip	7020366696

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Applicator leaking fluid behind trigger	Nozzle seals	Replace nozzle and clean needle.
Trigger sticking	Dirty needle	Clean needle and apply spray applicator “gun” lubricant.
New nozzle leaking fluid	Scored seals in nozzle	Clean needle and replace nozzle.
No fluid flow when trigger is pulled	Plugged applicator tip or plugged hose	Clean or replace applicator tip; if flow does not return, replace the nozzle. If still no flow, replace applicator hose.
Spray rate or width not correct	Wrong applicator tip	Refer to applicator tip table or contact sales representative for a recommendation.
Inconsistent flow rate or spray pattern	Clogged or dirty tip	Clean or replace the applicator tip.

Spray Equipment Warranty and Limited Remedy

3M warrants to the original purchaser that, when used in accordance with 3M's written instructions, 3M spray equipment will be free of defects in materials and manufacture for one year from the date of purchase. This warranty does not apply to damage or malfunction caused by normal wear, failure to maintain, or by any abuse, accident, tampering, alteration, or misuse of the spray equipment.

Upon validation of the warranty claim, 3M will replace or repair the spray equipment, at 3M's option, and return it to the purchaser at 3M's expense, including parts, labor and return shipping charges.

If it is determined that the claim is not covered by the warranty, the purchaser will be given the option to have the spray equipment repaired outside of the warranty. An estimate of parts and labor will be provided by 3M and must be approved by the purchaser in advance.

Except as written above, 3M MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ARISING OUT OF A COURSE OF DEALING, CUSTOM OR USAGE OF TRADE. Many factors beyond 3M's control and uniquely within user's knowledge and control can affect the use and performance of a 3M product in a particular application. Given the variety of factors that can affect the use and performance of a 3M product, user is solely responsible for evaluating the 3M product and determining whether it is fit for a particular purpose and suitable for user's method of application.

Limitation of Liability: Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any loss or damage arising from the 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.



Industrial Adhesives and Tapes Division

3M Center

St. Paul, MN 55144-1000 • 800-362-3550 • 877-369-2923 (Fax)

3M.com/sprayadhesives

3M is a trademark of 3M

Company © 3M 2024.

All rights reserved.

0195492.1

34-2001-1464-2

3M™ Performance systeme d'apporteur d'adhesif aerosol en bouteille a base d'eau'

Manuel de l'utilisateur

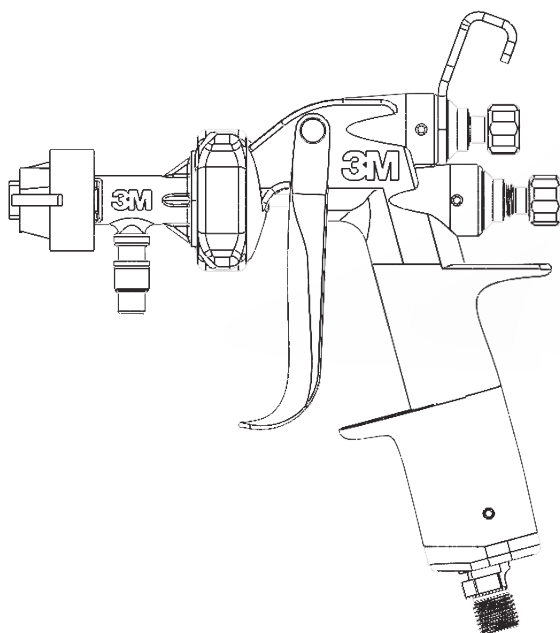


Table des matières

Renseignements sur la sécurité	14
Utilisation prévue	14
Explication des mises en garde	14
Aperçu de l'applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance	17
Pièces de rechange et accessoires	21
Dépannage	21
Garantie sur l'équipement de pulvérisation et limite de recours	22

Renseignements sur la sécurité

S'assurer de lire, de comprendre et de respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous avant d'utiliser cette trousse d'applicateur d'adhésif en aérosol. Conserver ces directives aux fins de consultation ultérieure.

Utilisation prévue

Cette trousse d'applicateur d'adhésif aérosol est conçue pour fournir les moyens d'appliquer des adhésifs liquides à l'aide d'un processus de pulvérisation. Cette trousse d'applicateur d'adhésif en aérosol est utilisée dans des applications industrielles et de construction. Tous les utilisateurs doivent recevoir une formation complète sur l'utilisation sécuritaire de cette trousse d'applicateur d'adhésif en aérosol. L'utilisation dans le cadre de toute autre application n'a pas été évaluée par 3M et peut poser un risque.

Pour usage industriel ou professionnel seulement.

Non destiné à la vente aux consommateurs ni à l'utilisation par ceux-ci.

EXPLICATION DES MISES EN GARDE	
 MISE EN GARDE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures graves ou la mort.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent causer des blessures et/ou des dommages matériels mineurs ou modérés.
AVIS	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient causer des dommages matériels seulement.

MISE EN GARDE

Mesures de prévention des risques associés à l'exposition à des produits chimiques, à la pression dangereuse, à des incendies/explosions ou à la contamination de l'environnement :

- Lire, comprendre et suivre tous les énoncés relatifs à la sécurité contenus dans le manuel d'utilisation du matériel applicable pour éviter tout risque potentiel pour la sécurité.
- S'assurer de se familiariser avec les commandes, la fonctionnalité et l'utilisation appropriée du matériel.
- Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.
- Ne jamais effectuer de modifications ou d'entretien non approuvés sur ce produit.
- S'assurer de toujours respecter toutes les lois et tous les règlements nationaux, provinciaux et locaux en matière de ventilation, de protection contre les incendies, d'utilisation, d'entretien et de nettoyage. Consulter la fiche signalétique de sécurité de produit applicable et l'étiquette du contenant de chaque produit qui sera pulvérisé dans l'aire de travail.

Mesures de prévention des risques d'éclatement et d'exposition à des produits chimiques :

- Utiliser uniquement des adhésifs aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance avec le système d'applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance, un tuyau en Pex pour adhésif et des raccords 3M™ Performance.
- Utiliser uniquement le système d'applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance, un tuyau en Pex pour adhésif et des raccords 3M™ Performance avec les adhésifs aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance.

Mesures de prévention des risques d'exposition à des produits chimiques, à une pression dangereuse et aux chocs :

- Respecter l'entretien ou la maintenance de l'applicateur d'adhésif aérosol comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Si les attaches ont été retirées pour l'entretien des dispositifs ou des accessoires, s'assurer que toutes les attaches sont remplacées et serrées avant l'utilisation.
- Avant l'utilisation, s'assurer que l'équipement de pulvérisation n'est pas endommagé et qu'il fonctionne adéquatement. Réparer/remplacer les composants usés, endommagés ou défectueux par des composants approuvés par 3M.

Mesures de prévention des risques liés à l'exposition à des produits chimiques :

- Ne pas utiliser ce produit en présence d'enfants sans surveillance.
- Diriger l'applicateur de pulvérisation uniquement vers les matériaux à lier ou vers un conteneur à déchets. Ne jamais diriger l'applicateur de pulvérisation vers des personnes ou d'autres objets.
- S'assurer que le matériel utilisé avec ce produit est adapté à l'utilisation.
- Toujours porter le matériel de protection individuelle approprié pour protéger les yeux, la peau et les voies respiratoires, conformément aux fiches signalétiques de sécurité de produit applicables et aux étiquettes du contenant du produit, pendant la pulvérisation.

AVERTISSEMENT

Mesures de prévention des risques liés aux trébuchements, aux chutes et aux basculements :

- Éloigner les tuyaux d'adhésif des endroits passants, des arêtes vives, des pièces mobiles et des surfaces chaudes. Ne pas tirer sur les tuyaux avec une force excessive.

Mesures de prévention des risques liés à l'exposition à des produits chimiques :

- S'assurer que l'écrou d'arrêt/de réglage de la gâchette est complètement vers l'avant (position verrouillée) pour empêcher tout mouvement de la gâchette lors du raccordement du tuyau. Cela permet d'éviter le déclenchement accidentel de la gâchette.
- Ne jamais insérer d'outil ou d'autre objet dans les ouvertures du bouchon de la soupape de la bouteille pour retirer le bouchon.

Pour réduire les risques associés aux chocs :

- Toujours inspecter la buse et les raccords de l'applicateur pour s'assurer qu'ils sont correctement fixés et sécurisés.

Mesures de prévention des risques liés aux pointes acérées :

- Ne pas toucher l'extrémité acérée du pointeau lorsque celle-ci est exposée, et manipuler les pointeaux avec soin au moment de leur remplacement.

Mesures de prévention des risques liés à la fatigue musculaire :

- Éviter d'utiliser le matériel de pulvérisation continuellement sans prendre de pauses.

AVIS

Pour éviter tout dommage matériel :

- S'assurer que la soupape de la bouteille est fermée et que les composants sont purgés avant de débrancher le tuyau de la bouteille.
- Mettre au rebut les composants du dispositif conformément à la réglementation et aux lois locales.
- S'assurer que le matériel est nettoyé avant l'entreposage.
- S'assurer que le matériel est entreposé à l'intérieur à température ambiante.
- Ne pas immerger l'applicateur dans une solution nettoyante. Ne pas maintenir immergé dans des solvants de nettoyage. Consulter le manuel pour utiliser la méthode de nettoyage appropriée.
- Ne pas raccorder d'air comprimé à l'applicateur.

Aperçu de l'applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance

Les applicateurs d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance sont conçus pour offrir un excellent rendement. Les buses de pulvérisation remplaçables/jetables utilisées conjointement avec les buses de pulvérisation de votre choix offrent la largeur d'éventail et les poids d'enduit nécessaires à votre application. Le corps du pistolet léger et résistant aux chocs comprend une bague de blocage nouvellement conçue qui permet des remplacements rapides lorsque l'adhésif s'accumule.

Une mauvaise utilisation de l'équipement peut être dangereuse. L'utilisation incorrecte de l'équipement ou des accessoires, la modification des pièces, l'utilisation de produits chimiques et de liquides incompatibles, ou l'utilisation de pièces usées ou endommagées, peut causer des blessures graves, des incendies, des explosions ou des dommages matériels.

Lire et suivre toutes les directives de sécurité.

Contenu

Déballage

Retirer les composants de la boîte. Inspecter le contenu pour détecter tout dommage et/ou toute pièce manquante. Le cas échéant, communiquer immédiatement avec son distributeur.

Applicateur d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance

L'applicateur d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance est conçu pour être utilisé avec les buses et raccords d'applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance et le tuyau en Pex pour applicateur d'adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance.

Plage de pressions de fonctionnement* : 0 à 17,2 bar (0 à 250 lb/po²)

*Pression maximale déterminée par le cylindre qui est vendu séparément.

Raccordement de la buse et de l'embout

1. Retirer l'applicateur d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance de la boîte.
2. Tourner la bague de verrouillage de l'applicateur pour la mettre en position déverrouillée. Si la bague est en position verrouillée, il ne sera pas possible d'installer la buse.
3. Placer soigneusement une buse sur le pointeau, en veillant au bon alignement du pointeau dans la buse.
4. Tourner la bague de verrouillage de l'applicateur pour la mettre en position verrouillée.
5. Placer l'embout applicateur approprié dans la bague de retenue.
6. Placer le joint dans la bague de retenue.
7. Raccorder la bague de retenue à la buse en effectuant une rotation d'un quart de tour jusqu'à ce que le mouvement de rotation s'arrête.

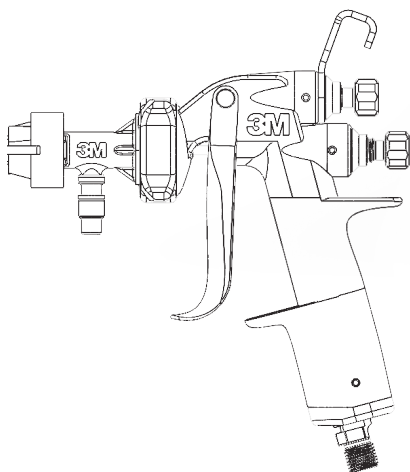
Fixation du tuyau sous pression

1. Retirer le tuyau de son emballage.
2. Connecter l'extrémité à connexion rapide à la buse, qui est fixée à l'applicateur. Continuer à pousser vers le haut jusqu'à ce que le tuyau atteigne une position d'arrêt et qu'un déclic se fasse entendre pour indiquer que le tuyau est correctement installé.
3. Raccorder l'extrémité métallique à la bouteille à l'aide d'une clé jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
4. Lors de l'ouverture de la soupape de la bouteille, veiller à ce qu'il n'y ait pas de fuite au niveau du raccord métallique et de la connexion entre le tuyau et l'applicateur.

Retrait du tuyau sous pression

1. Relâcher la pression du tuyau d'adhésif en tournant d'abord la soupape de la bouteille jusqu'à la position complètement fermée. Une fois la bouteille en position fermée, appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression. Avertissement : Cela entraînera une distribution de l'adhésif, il faut donc veiller à distribuer l'adhésif dans un récipient approprié.
2. Débrancher le tuyau d'adhésif de la buse en appuyant fermement sur le bouton de dégagement du raccord rapide et en tirant sur le tube.

Réglage de la direction du jet



← Bouton de réglage du pointeau

Ajustement du débit du liquide

Le débit du liquide peut être ajusté à l'aide du bouton d'ajustement du pointeau. L'applicateur de pulvérisation de la trousse est préréglé à la position fermée (tirer sur la gâchette pour vérifier; le mouvement du pointeau devrait être minimal). Pour permettre l'écoulement du produit, tourner légèrement la molette de réglage du pointeau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir le débit souhaité. Ces procédures d'ajustement ne servent que de point de départ. Ces réglages doivent être affinés en fonction du matériau et de la technique utilisés.

Ajustement du jet en forme d'éventail

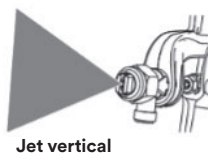
La largeur d'éventail peut être contrôlée en réglant la pression du flux de fluide à l'aide du blocage de gâchette. Une plus grande ouverture permet d'obtenir un éventail plus large, tandis qu'une ouverture plus réduite permet d'obtenir un éventail plus étroit. Le jet peut également être modifié en utilisant d'autres embouts applicateurs. Se reporter au tableau ci-dessous pour obtenir des indications générales sur les recommandations relatives au jet et au débit de la buse.

		Débit de pulvérisation		
		Faible	Moyen	Élevé
Largeur du jet	Faible	TPU250025	TPU250050	TPU2501
	Moyen	TPU400025	TPU400050	TPU4001
	Élevé	TPU950025	TPU950050	TPU9501

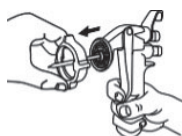
Les numéros de pièces des systèmes de pulvérisation figurent dans le tableau ci-dessus. <https://www.spray.com>

La direction du jet peut être ajustée en tournant l'embout de pulvérisation.

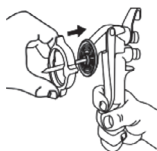
Le jet peut être modifié de vertical à horizontal en tournant l'embout de pulvérisation dans la direction souhaitée ou en maintenant l'applicateur dans la position souhaitée pour que le jet soit orienté dans la direction voulue.



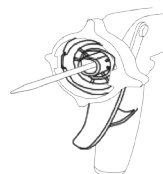
Exemple de jet obtenu avec la buse de pulvérisation et l'applicateur métallique d'origine.



Retrait du collier



Remontage du collier



Retrait de la bague de blocage

Si désiré, la bague de blocage peut être retirée de la monture de l'applicateur de pulvérisation afin de nettoyer soigneusement la tête du corps de l'applicateur.

Inverser le processus pour fixer à nouveau la bague de blocage en s'assurant que les bosses de rétention sur le numéro d'identification s'alignent avec les saillies de la tête du corps de l'applicateur.

Processus de nettoyage

1. Relâcher la pression du liquide de l'applicateur de pulvérisation avant le nettoyage.
2. Pour conserver ou mettre au rebut l'adhésif non utilisé, consulter les règlements fédéraux, provinciaux et locaux, ainsi que les directives de l'OSHA.
3. Faire tremper les composants dans une solution à base d'eau si l'adhésif est encore humide. Les tuyaux et les buses présentant de l'adhésif séché doivent être mis au rebut; les embout pour adhésif peuvent être nettoyés à l'aide d'un nettoyant pour adhésifs.
L'applicateur peut être nettoyé avec de l'eau ou un décapant pour adhésif.

Remarque : Mettre au rebut tous les embouts, buses, joints et corps d'applicateur de pulvérisation usagés conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux. Pour changer la buse ou les embouts de l'applicateur, se reporter aux sections « Raccordement de la buse et des embouts » dans les sections Configuration générale et Utilisation de l'applicateur de pulvérisation.

Ne pas pointer l'applicateur de pulvérisation vers le haut pendant le nettoyage.

Ne pas immerger le pistolet de pulvérisation dans le solvant.

Pour essuyer le pistolet de pulvérisation avec un chiffon imbibé de solvant, commencer par bien essorer le chiffon pour enlever tout excès de solvant.

Lire, comprendre et suivre tous les énoncés relatifs à la sécurité, et toujours porter le matériel de protection individuelle approprié conformément aux FSSS applicables et à l'étiquette des contenants de solution de nettoyage.

Lubrifier périodiquement les pièces mobiles telles que le pointeau, le filetage de la vis de réglage, le filetage du bouton de réglage du pointeau et le ressort.

⚠ ATTENTION

Remarque : Ne pas mettre l'applicateur de pulvérisation dans un lave-pièces.



Pièces de rechange et accessoires

Description

Numéro de pièce

Buses et raccords d'applicateur d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance	7100349600
Tuyau en Pex pour adhésif aérosol en bouteille à base d'eau 3M™ Performance	7100334841
Système d'applicateur d'adhésif aérosol à base d'eau 3M™ Performance	7100349599
Pointeau de pistolet de pulvérisation 3M™ Performance	26838
Tige de pistolet de pulvérisation 3M™ Performance	26834
Collier de verrouillage pour pistolet de pulvérisation 3M™ Performance	26835
Buse de pulvérisation 4001 pour adhésif aérosol en bouteille 3M™	7000028626
Buse de pulvérisation 6501 pour adhésif aérosol en bouteille 3M™	7000046658
Buse de pulvérisation 9501 pour adhésif aérosol en bouteille 3M™	7000046661
Buse de pulvérisation 250050 pour adhésif aérosol en bouteille 3M™	7100069450
Buse de pulvérisation 650050 pour adhésif aérosol en bouteille 3M™	7020366696

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	RECOURS
Le fluide de l'applicateur s'échappe à l'arrière de la gâchette	Joints de buse	Remplacer la buse et nettoyer le pointeau.
La gâchette est collée	Pointeau sale	Nettoyer le pointeau et appliquer du lubrifiant sur le pistolet-applicateur de pulvérisation.
La nouvelle buse fuit	Joints d'étanchéité défectueux dans la buse	Nettoyer le pointeau et remplacer la buse.
Le liquide ne s'écoule pas lorsque l'on appuie sur la gâchette	Embout de l'applicateur ou tuyau bouché	Nettoyer ou remplacer l'embout de l'applicateur; si le débit ne revient pas, remplacer la buse. S'il n'y a toujours pas d'écoulement, remplacer le tuyau de l'applicateur.
Le débit de pulvérisation ou la largeur du jet n'est pas correct(e)	Mauvais embout d'applicateur	Se reporter au tableau relatif aux embouts d'applicateurs ou communiquer avec un représentant des ventes pour obtenir une recommandation.
Débit ou forme du jet irrégulier(e)	Embout bouché ou sale	Nettoyer ou remplacer l'embout de l'applicateur.

Garantie sur l'équipement de pulvérisation et limite de recours

3M garantit à l'acheteur d'origine que, si le matériel de pulvérisation est utilisé conformément aux directives écrites de 3M, le matériel de pulvérisation de 3M sera exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages ou au mauvais fonctionnement causés par l'usure normale, un entretien inadéquat, une utilisation abusive, un accident, une modification, une altération ou une mauvaise utilisation de l'équipement de pulvérisation.

Si la réclamation au titre de la garantie est valide, 3M remplacera ou réparera l'équipement de pulvérisation, au gré de 3M, et le retournera à l'acheteur aux frais de 3M, y compris le coût des pièces et de la main-d'œuvre et les frais d'expédition de retour. Si 3M établit que la réclamation n'est pas couverte par la garantie, l'acheteur aura l'option de faire réparer, à ses frais, l'équipement de pulvérisation par 3M. Une estimation des coûts des pièces et de la main-d'œuvre sera alors fournie par 3M et devra être approuvée au préalable par l'acheteur.

À l'exception de ce qui précède, 3M N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, OU TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DÉCOULANT DE LA CONDUITE DES AFFAIRES, DES PRATIQUES COURANTES ET DES USAGES DU COMMERCE. De nombreux facteurs indépendants de la volonté de 3M et connus uniquement par l'utilisateur peuvent nuire à l'utilisation et au rendement d'un produit 3M lors d'un usage particulier. Étant donné la variété de facteurs susceptibles d'influencer l'utilisation et le rendement d'un produit 3M, il incombe à l'utilisateur d'évaluer si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'utilisation prévue.

Limite de responsabilité : À moins d'interdiction par la loi, 3M ne saurait être tenue responsable des pertes ou dommages directs, indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation du produit 3M, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celles de responsabilité contractuelle, de violation de garantie, de négligence ou de responsabilité stricte.



Industrial Adhesives and Tapes Division
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000 • 800-362-3550 • 877-369-2923 (Fax)
3M.com/sprayadhesives

3M est une marque de commerce de 3M,
utilisée sous licence au Canada. © 3M 2024.
Tous droits réservés.
0195492.1
34-2001-1464-2

3M™ Sistema de aplicador de aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento

Manual del Usuario

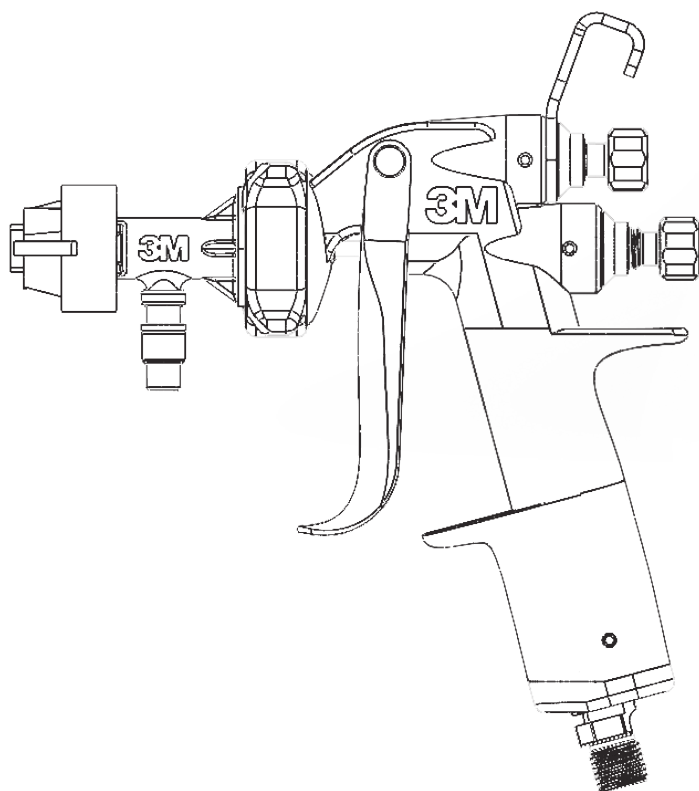


Tabla de contenidos

Información de seguridad.....25

Uso previsto 25

Explicación de las consecuencias de
los mensajes de advertencia 25

Descripción general de 3M™ Aplicador de
aerosol a base de agua de alto rendimiento..... 28

Repuestos y Accesorios 32

Solución de problemas.....32

Garantía y Recurso Limitado del
Equipo de pulverización..... 33

Información de seguridad

Lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes de utilizar este kit de aplicador de aerosol. Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Uso previsto

Este kit de aplicador de aerosol está diseñado para proporcionar los medios para aplicar adhesivos líquidos a través de un proceso de pulverización. Este kit de aplicador de aerosol se utiliza en aplicaciones industriales y de construcción. Se espera que todos los usuarios sean plenamente capacitados en la operación segura del kit de aplicador de aerosol. 3M no ha evaluado su uso en otra aplicación y puede producir condiciones inseguras.

Solo para uso industrial/ocupacional.

No destinado para la venta ni para el consumo.

EXPLICACIÓN DE LAS CONSECUENCIAS DE LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA

 ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones graves o la muerte.
 PRECAUCIÓN	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones moderadas o menores, o daños materiales.
AVISO	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir solamente un daño material.

ADVERTENCIA

Para reducir los riesgos asociados con la exposición a sustancias químicas, presión peligrosa, fuego/explosión o contaminación ambiental:

- Lea, comprenda y siga todas las declaraciones de seguridad de los manuales del usuario del equipo correspondiente para evitar posibles peligros de seguridad.
- Familiarícese con los controles, la funcionalidad y el uso adecuado del equipo.
- Utilice el producto únicamente en un área con buena ventilación.
- Nunca realice modificaciones o mantenimiento no aprobados en este producto.
- Siempre cumpla con las leyes y normativas locales, estatales y nacionales de ventilación, protección contra incendios, operación, mantenimiento y administración. Consulte las hojas de datos de seguridad de materiales (SDS/MSDS) correspondientes y las etiquetas de los contenedores de cada material que se pulverice en el área de trabajo.

Para reducir los riesgos vinculados con estallidos y exposición a sustancias químicas:

- Use únicamente 3M™ Adhesivos en cilindro a base de agua de alto rendimiento con 3M™ Sistema de aplicador de aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento, 3M™ Manguera de PEX para adhesivo de alto rendimiento y los accesorios.
- Use únicamente 3M™ Sistema de aplicador de aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento, 3M™ Manguera de PEX para adhesivo de alto rendimiento y los accesorios con 3M™ Adhesivos en cilindro a base de agua de alto rendimiento.

Para reducir los riesgos vinculados con la exposición a sustancias químicas, la presión peligrosa y el impacto:

- No dé mantenimiento o servicio al aplicador de aerosol con excepción de los indicados en el manual del usuario.
- Si se quitaron los sujetadores para dar mantenimiento a piezas o accesorios, asegúrese de que todos los sujetadores se reemplacen y aprieten antes de la operación.
- Antes de utilizar el equipo pulverizador, verifique si existen daños y que funcione correctamente. Repare o sustituya los componentes desgastados, dañados o que no funcionen correctamente por componentes aprobados por 3M.

Para reducir los riesgos asociados con la exposición a sustancias químicas:

- No utilice este producto cerca de niños sin supervisión.
- Dirija el aplicador de aerosol solo hacia los materiales que se están uniendo o hacia un recipiente de desechos. Nunca apunte el aplicador de aerosol a personas u otros objetos.
- Asegúrese de que el equipo que está utilizando con este producto sea adecuado para la aplicación de uso.
- Siempre utilice el equipo de protección personal apropiado para la protección de ojos, piel y respiratoria, de acuerdo con la hoja de datos de seguridad del material (SDS/MSDS) y las etiquetas de los envases de los materiales correspondientes, durante todo el tiempo que esté pulverizando.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir los riesgos asociados con tropiezos, caídas y resbalones:

- Coloque las mangueras de adhesivo lejos de las áreas de tránsito, bordes cortantes, piezas móviles y superficies calientes. No tire de las mangueras con fuerza excesiva.

Para reducir los riesgos asociados con la exposición a sustancias químicas:

- Asegúrese de que la tuerca de tope/ajuste del gatillo esté completamente hacia adelante (posición bloqueada) para que el gatillo se mueva al conectar la manguera. Esto evitará la operación accidental del gatillo.
- Nunca inserte una herramienta u otro objeto en las aberturas de la tapa de la válvula del cilindro para ayudar a quitar la tapa.

Para reducir el riesgo asociado con impactos:

- Inspeccione siempre la boquilla y los accesorios del aplicador para asegurarse de que estén correctamente colocados y seguros.

Para reducir los riesgos asociados con las puntas cortantes:

- No toque el extremo cortante de la aguja para fluidos cuando esté expuesto y manipule cuidadosamente las agujas para líquidos durante su reemplazo.

Para reducir los riesgos asociados vinculados con la tensión muscular:

- Evite utilizar continuamente el equipo de pulverización sin realizar descansos ocasionales.

AVISO

Para evitar daños materiales:

- Asegúrese de que la válvula del cilindro esté cerrada y de que los componentes se hayan purgado antes de desconectar la manguera del cilindro.
- Deseche los componentes del dispositivo de acuerdo con las leyes y normativas locales.
- Asegúrese de que el equipo esté limpio antes de almacenarlo.
- Asegúrese de que el equipo esté almacenado en interiores a temperatura ambiente.
- No colocar en lavadoras para aplicadores. No lo deje sumergido en disolventes de limpieza. Consulte el manual para conocer el proceso de limpieza adecuado.
- No conecte aire comprimido al aplicador.

Descripción general de 3M™ Aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento

3M™ Aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento está diseñado para ofrecer un gran rendimiento. Las boquillas de pulverización reemplazables/desechables que se utilizan junto con las boquillas de pulverización deseadas ofrecen el ancho de distribución y los pesos de recubrimiento necesarios para su aplicación. El cuerpo de la pistola, ligero y resistente a los impactos, cuenta con un anillo de bloqueo de nuevo diseño que permite cambios rápidos cuando se acumula adhesivo.

Es posible que se corra peligro si no se utiliza el equipo apropiadamente. Todo uso indebido del equipo o de los accesorios, la modificación de piezas, el uso de líquidos y sustancias químicas incompatibles o el uso de piezas gastadas o dañadas, puede ocasionar lesiones corporales, incendios, explosiones o daños materiales graves.

Lea y cumpla con todas las Instrucciones y Medidas de Seguridad.

Contenido

Desembalaje

Extraiga los componentes de la caja. Verifique que no existan daños ocultos ni/o artículos faltantes. Si descubre algún daño y/o piezas faltantes, contacte a su distribuidor inmediatamente.

3M™ Aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento

3M™ Aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento está diseñado para usarse con 3M™ Boquillas y accesorios del aplicador de aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento y con 3M™ Manguera de PEX para adhesivo en aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento.

Rango de presión de funcionamiento* (OPR): 0 psi - 250 psi (0 bar - 17,2 bar)

*La presión máxima está determinada por el cilindro, el cual se vende por separado.

Conexión de la boquilla y la punta

1. Retire el 3M™ Aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento de la caja.
2. Gire el anillo de bloqueo del aplicador a la posición de desbloqueo. Si el anillo está en la posición de bloqueo, no podrá instalar la boquilla.
3. Coloque con cuidado una boquilla sobre la aguja, teniendo cuidado de alinear la aguja a través de la boquilla.
4. Gire el anillo de bloqueo del aplicador a la posición de bloqueo.
5. Coloque la punta del aplicador adecuada en el anillo de retención.
6. Coloque la junta en el anillo de retención.
7. Conecte el anillo de retención a la boquilla con un movimiento de un cuarto de vuelta hasta que se detenga la rotación.

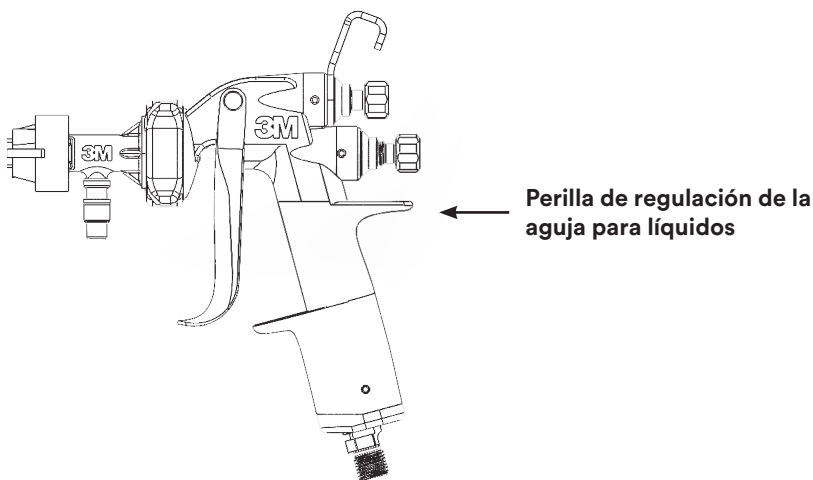
Conexión de manguera presurizada

1. Retire la manguera del empaque individual.
2. Conecte el extremo de conexión rápida a la boquilla, que está unida al aplicador. Continúe empujando hacia arriba hasta que la manguera alcance una posición de detención y escuche el clic que indica que está instalada correctamente.
3. Conecte el extremo de metal al cilindro con una llave hasta que quede apretado.
4. Cuando abra la válvula del cilindro, tenga cuidado al buscar fugas en el accesorio metálico y en la conexión de la manguera al aplicador.

Desconexión de manguera presurizada

1. Libere la presión de la manguera adhesiva girando primero la válvula del cilindro a la posición completamente cerrada. Después de que el cilindro esté en la posición cerrada, apriete el gatillo para liberar la presión. Precaución: Esto hará que el adhesivo se dispense, así que asegúrese de dispensarlo en un recipiente adecuado.
2. Desconecte la manguera adhesiva de la boquilla presionando firmemente el botón de liberación en el accesorio de conexión rápida y tirando del tubo.

Ajuste de la dirección del patrón de pulverización



Ajuste del flujo de líquidos

El flujo de los líquidos se puede ajustar usando la perilla de regulación de la aguja para líquidos. El aplicador de aerosol del kit está preestablecido en la posición cerrada (apriete el gatillo para verificar; se debe producir un movimiento mínimo de la aguja para líquidos). Para permitir el flujo de líquido, gire suavemente la perilla de regulación de la aguja para líquidos en dirección contraria a las manecillas del reloj hasta que logre el flujo deseado. Estos procedimientos de ajuste solo servirán como punto de partida. La puesta a punto de estos ajustes se basará en su propio material y técnica.

Ajuste del patrón de distribución

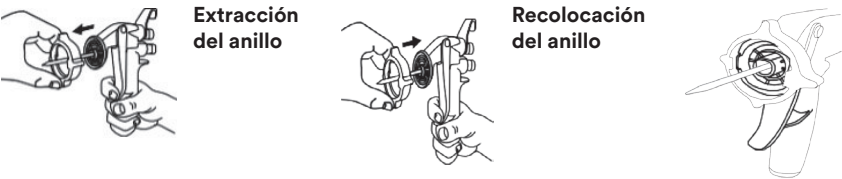
El patrón de distribución se puede controlar ajustando la presión del flujo de líquido, mediante el bloqueo del gatillo. Más abierto se proporciona un patrón de abanico más ancho y menos abierto se proporciona un patrón de abanico más estrecho. El patrón de pulverización también se puede ajustar utilizando puntas aplicadoras alternativas. Consulte la tabla a continuación para obtener orientación general sobre el patrón de pulverización y recomendaciones relacionadas con la punta de pulverización.

		Velocidad de pulverización		
		Baja	Intermedia	Alta
Ancho de pulverización	Bajo	TPU250025	TPU250050	TPU2501
	Intermedio	TPU400025	TPU400050	TPU4001
	Alto	TPU950025	TPU950050	TPU9501

Los números de pieza de Spraying Systems Co. se reflejan en la tabla anterior. <https://www.spray.com>

La dirección del patrón de pulverización se puede ajustar al girar la punta del adhesivo.

El patrón de pulverización se puede cambiar de vertical a horizontal al girar la punta de pulverización hacia la dirección deseada o si mantiene el aplicador en la posición deseada para obtener el patrón en la dirección deseada.



Extracción del anillo de bloqueo

Si lo desea, el anillo de bloqueo se puede quitar del marco del aplicador de pulverización para limpiar a fondo el cabezal del cuerpo del aplicador.

Invierta el proceso para volver a colocar el anillo de bloqueo, asegurándose de que las protuberancias de retención en el diámetro interior se alineen con las protuberancias del cabezal del cuerpo del aplicador de aerosol.

Proceso de limpieza

1. Alivie la presión del líquido del aplicador de aerosol antes de la limpieza.
2. Para conservar o desechar el adhesivo no utilizado, consulte las pautas locales, estatales, federales y de OSHA.
3. Remoje los componentes en una solución de agua si el adhesivo aún está húmedo. Las mangueras y boquillas con adhesivo seco deben desecharse; las puntas adhesivas se pueden limpiar con un limpiador de adhesivos. El aplicador se puede limpiar con agua o con un removedor de adhesivo.

Nota: Deseche todas las puntas, boquillas, juntas y cuerpos de aplicadores de aerosol usados de acuerdo con las normativas federales, estatales y locales. Para cambiar las puntas de la boquilla o del aplicador, consulte las secciones “Colocación de la boquilla y las puntas” en las secciones Armado general y Uso del aplicador de aerosol.

No apunte hacia arriba con el aplicador de aerosol mientras la está limpiando.

No sumerja la pistola en disolvente.

Cuando limpie la pistola con un paño empapado en disolvente; primero extraiga el exceso de disolvente.

Lea, comprenda y siga todas las medidas de seguridad, así como también use el equipo de protección personal aprobado y adecuado según su hoja de datos de seguridad de materiales (SDS/MSDS) y las etiquetas de los envases de las soluciones de limpieza correspondientes.

Periódicamente, lubrique los componentes en movimiento, tales como la aguja para líquidos, las roscas de regulación de la distribución, las roscas de regulación de la aguja para líquidos y el resorte.

▲ ATENCIÓN

Nota: No coloque el aplicador de aerosol en una lavadora de piezas.



Repuestos y accesorios

Descripción

Número de la pieza

3M™ Boquillas y accesorios del aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento	7100349600
3M™ Manguera de PEX para adhesivo en aerosol en cilindro a base de agua de alto rendimiento	7100334841
3M™ Sistema de aplicador de aerosol a base de agua de alto rendimiento	7100349599
3M™ Aguja de pistola de pulverización de alto rendimiento	26838
3M™ Pasador de pistola de pulverización de alto rendimiento	26834
3M™ Anillo de bloqueo de la pistola de pulverización de alto rendimiento	26835
3M™ Punta de pulverización adhesiva del cilindro 4001	7000028626
3M™ Punta de pulverización adhesiva del cilindro 6501	7000046658
3M™ Punta de pulverización adhesiva del cilindro 9501	7000046661
3M™ Punta de pulverización adhesiva del cilindro 250050	7100069450
3M™ Punta de pulverización adhesiva del cilindro 650050	7020366696

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Líquido gotea por detrás del gatillo del aplicador	Sellos de boquilla	Reemplace la boquilla y limpie la aguja.
El gatillo se pega	Aguja sucia	Limpie la aguja y aplique el lubricante “para pistola” del aplicador de aerosol.
Se filtra líquido desde la nueva boquilla	Sellos marcados en la boquilla	Limpie la aguja y reemplace la boquilla.
El líquido no fluye al apretar el gatillo	Punta del aplicador obstruida o manguera obstruida	Limpie o reemplace la punta del aplicador. Si el flujo no regresa, reemplace la boquilla. Si aún no hay flujo, reemplace la manguera del aplicador.
La velocidad o el ancho de pulverización no son correctos	Punta del aplicador incorrecta	Consulte la tabla de puntas del aplicador o comuníquese con un representante de ventas para obtener una recomendación.
Velocidad de flujo o patrón de pulverización inconsistentes	Punta obstruida o sucia	Limpie o reemplace la punta del aplicador.

Garantía y Recurso Limitado del Equipo de pulverización

3M le garantiza al comprador original que, al utilizar el equipo de pulverización de 3M de acuerdo con las instrucciones escritas de 3M, este estará libre de defectos en los materiales y en la fabricación por un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a daños o mal funcionamientos causados por el desgaste normal, la falta de mantenimiento o cualquier abuso, accidente, falsificación, alteración o uso indebido del equipo de pulverización.

Ante la validación del reclamo de la garantía, 3M podrá optar por reemplazar o reparar el equipo

de pulverización y se hará cargo de la devolución al comprador, incluyendo las piezas, la mano de obra y los gastos del envío de regreso. Si se determinara que el reclamo no estuviera cubierto por la garantía, el comprador tendrá la opción de hacer reparar el equipo de pulverización fuera de la garantía. 3M proporcionará un presupuesto por piezas y mano de obra, el cual deberá ser aprobado con anterioridad por el comprador.

Con excepción de lo escrito anteriormente, 3M NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS NI CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, O CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITAS DERIVADAS DE NEGOCIACIONES, COSTUMBRES O PRÁCTICAS DE COMERCIO. Existen numerosos factores que pueden afectar el uso y el rendimiento de un producto 3M en una aplicación en particular y que escapan al control de 3M, ya que se relacionan únicamente con el uso y el control que mantenga el usuario. Debido a que existe una variedad de factores que pueden afectar el uso y el rendimiento de un producto de 3M, el usuario es el único responsable de evaluar el producto de 3M y determinar si es adecuado para un propósito en particular y apto para el método de aplicación del usuario.

Limitación de responsabilidad: Excepto donde la ley lo prohíba, 3M no será responsable por ninguna pérdida o daño resultante de un producto 3M, ya sea directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, independientemente de la teoría legal aplicada, incluida la garantía, el contrato, la negligencia o la responsabilidad objetiva.



Industrial Adhesives and Tapes Division
3M Center
St. Paul, MN 55144-1000 • 800-362-3550 • 877-369-2923 (Fax)
3M.com/sprayadhesives

3M es una marca comercial
de 3M Company © 3M 2024.
Todos los derechos reservados.
0195492.1
34-2001-1464-2

